

Please note that not all pages are included. This is purposely done in order to protect our property and the work of our esteemed composers.

If you would like to see this work in its entirety, please order online or call us at 800-647-2117.

Северное сказание Syevyernaye skazaniye (A Northern Tale)

for Soprano Solo, SATB Chorus (divisi) unaccompanied

Nikolai Kliuyev (1887–1937)*
C. D., alt, tr.

Cyril Deaconoff

Lento ♩ = c. 48**

A

Soprano *p* *y. Oo.*

Alto *p* *y. Oo.*

Keyboard (for rehearsal only) *p* *y. Oo.*

B *poco riten.*

S *unis. 3*

A *p* *y. Oo.*

T *p* *y. Oo.*

poco riten.

*The poem *Song of the Great Mother* by Kliuyev was first published in the Russian magazine *Znamia* in 1991. Kliuyev had no heirs and *Znamia* requires only the statement above.

**Throughout, the tempo indications refer more to the character of the music than to expectations caused by the metronome markings.

© Copyright 2009 by E. C. Schirmer Music Company. A division of ECS Publishing,
Boston, Massachusetts. All rights reserved. Made in U.S.A.

13 **Andante tranquillo** ♩ = c. 58 C *p*

S Ah, - Ah, - ah, - ah, -

A *p* Э - ти гу сли - глуть О - не - га, Плеск вол - ны - па - ле - о - стро - вской, *poco cresc.*
 E - ti gus - li - glup' Ah - nye - ga, Plyesk val - ny - pa - lye - a - strof - skay,
 This lyre is like deep Ah - neg, Waves of Pa - le - ost - rov splash - ing.

T *p* Э - ти гу - сли - глуть, Плеск вол - ны, вол - ны, *poco cresc.*
 E - ti gus - li - glup', Plyesk val - ny, val - ny,
 This lyre is deep... Waves of Pa - le - o...

B *p* Э - ти гу - сли - глуть, Плеск вол - ны, вол - ны, *poco cresc.*
 E - ti gus - li - glup', Plyesk val - ny, val - ny,
 This lyre is deep... Waves of Pa - le - o...

Andante tranquillo ♩ = c. 58

19 *mp* D

V час, как лун - на - я те - ле - га С гру - зом жем - чу - га и вос - ка Про - ез - жа - ет зы - бью лос - кой,
 F chas, kak lun - na - ya tye - lye - ga Z gru - zam zhem - chu - ga i vos - ka Pra - yezh - zha - yed zy - byu los - kay,
 At the hour when a moon - lit car - riage Full of trea - sures is driv - ing on, Through the gloss - y rip - ples

mp

V час, как лун - на - я те - ле - га С гру - зом жем - чу - га и вос - ка Про - ез - жа - ет зы - бью лос - кой,
 F chas, kak lun - na - ya tye - lye - ga Z gru - zam zhem - chu - ga i vos - ka Pra - yezh - zha - yed zy - byu los - kay,
 At the hour when a moon - lit car - riage Full of trea - sures is driv - ing on, Through the gloss - y rip - ples

mp

V час, как лун - на - я те - ле - га С гру - зом жем - чу - га и вос - ка Про - ез - жа - ет зы - бью лос - кой,
 F chas, kak lun - na - ya tye - lye - ga Z gru - zam zhem - chu - ga i vos - ka Pra - yezh - zha - yed zy - byu los - kay,
 At the hour when a moon - lit car - riage Full of trea - sures is driv - ing on, Through the gloss - y rip - ples

mp

V час, как лун - на - я те - ле - га С гру - зом жем - чу - га и вос - ка Про - ез - жа - ет зы - бью лос - кой,
 F chas, kak lun - na - ya tye - lye - ga Z gru - zam zhem - chu - ga i vos - ka Pra - yezh - zha - yed zy - byu los - kay,
 At the hour when a moon - lit car - riage Full of trea - sures is driv - ing on, Through the gloss - y rip - ples

59 *legato* **K** *dim.* *molto riten.* **p**

Мо - жет глыб - ку - ю стра - ни - цу. Mm, _____
 Мо - zhed glyp - ku - yu stra - ni - tsu. Mm, _____
 Se - cret pag - es to a strang - er. Mm, _____

sfz *dim.* **p**

Бом! _____
 Bom! _____

legato *dim.* **p**

Мо - жет глыб - ку - ю стра - ни - цу. _____
 Мо - zhed glyp - ku - yu stra - ni - tsu. _____
 Se - cret pag - es to a strang - er. _____

sfz *dim.* **p**

Бом! _____
 Bom! _____

molto riten.

64 **Andante tranquilo** **L** **p** *poco cresc.*

♩ = c. 58

зо - лот, без - верь - ем,
 zo - lat, byez - vye - ryem,
 proph - et, un - bro - ken,

p *poco cresc.*

Кто пре - чист и слу - хом зо - лот, Злым без - верь - ем не рас - ко - лот,
 Kto pryе - chist y slu - kham zo - lat, Zlym byez - vye - ryem nye ras - ko - lat,
 Pure in heart and wise as a proph - et, By dis - be - lief he's un - bro - ken,

p *poco cresc.*

Кто пре - чист и зо - лот, Злым без - верь - ем, без - верь - ем,
 Kto pryе - chist i zo - lat, Zlym byez - vye - ryem, byez - vye - ryem,
 Pure in heart and wise, he's un - bro - ken, un - bro - ken,

p *poco cresc.*

Кто пре - чист и зо - лот, Злым без - верь - ем, без - верь - ем,
 Kto pryе - chist i zo - lat, Zlym byez - vye - ryem, byez - vye - ryem,
 Pure in heart and wise, he's un - bro - ken, un - bro - ken,

Andante tranquilo *♩ = c. 58*

75 **N**

poco rit.

a tempo **mf** 3

Sop. Solo

Kra - co - te
Kra - sa - tye
The eyes of Beau - ty,

dim. e poco rit.

a tempo **p**

S

но во - ди - мый По тро - пин - кам меж - ду - стро - чий, Кра - co -
na va - di - my Pa tra - pin - kam myezh - du - stro - chiy, mm, Kra - sa -
ween its lines he's led, On a se - cret path he's led, will he

dim. e poco rit.

a tempo **unis. p**

A

но во - ди - мый По тро - пин - кам меж - ду - стро - чий,
na va - di - my Pa tra - pin - kam myezh - du - stro - chiy, mm,
ween its lines he's led, On a se - cret path he's led,

dim. e poco rit.

a tempo **p**

T

но во - ди - мый По тро - пин - кам меж - ду - стро - чий,
na va - di - my Pa tra - pin - kam myezh - du - stro - chiy, mm,
ween its lines he's led, On a se - cret path he's led,

dim. e poco rit.

a tempo **unis. p**

B

но во - ди - мый По тро - пин - кам меж - ду - стро - чий,
na va - di - my Pa tra - pin - kam myezh - du - stro - chiy, mm,
ween its lines he's led, On a se - cret path he's led,

poco rit.

a tempo 3

a tempo

85 **P** *mf* *dim. e riten. poco a poco ** *pp morendo*

S ah, mm.

A *mf* 3 *dim. e riten. poco a poco ** *pp morendo*
ah, mm.

T *mf* *dim. e riten. poco a poco ** *pp morendo*
ah, mm.

B *mf* *dim. e riten. poco a poco ** *pp morendo*
ah, mm.

*All voices gradually switch to humming while growing quieter.
The alto section should be the last one to do so, followed by the "Ah" in the tenor 1 section.

1999
c. 6'30"